
 **hotline +33 (0)4 76 04 20 05**
 **hotline@etictelecom.com**

www.etictelecom.com

DOC_HTL_RAS_Quick start_B (latest update 01/15/2019)


1

Quick start RAS

 Brancher l'alimentation

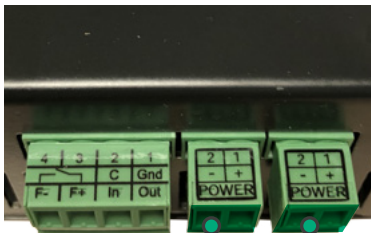
 Connect the power supply

 Stromversorgung anschliessen

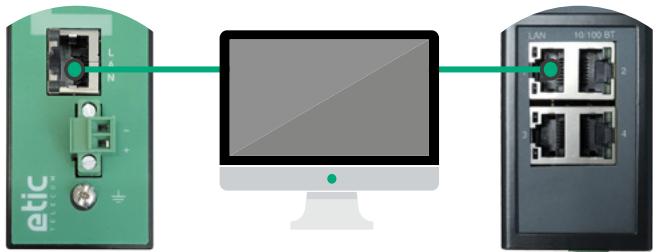
 Conecta la alimentación




12-24 V





12-48 V





 Connecter votre PC au port LAN du RAS
et lancer votre navigateur Internet
<http://192.168.0.128:8080/>

 Link your PC to the Lan port of the RAS
and launch your Web browser
<http://192.168.0.128:8080/>

 Schliessen Sie Ihren PC an der LAN
Schnittstelle des RAS an und öffnen Sie
Ihren Webbrowser mit
<http://192.168.0.128:8080/>


 Conecta el PC a la entrada de la LAN
Ethernet del RAS y abre el navegador web
<http://192.168.0.128:8080/>

 L'adresse IP 192.168.0.128 ainsi que la configuration usine sont restituées temporairement par un appui de 5 s sur le bouton-poussoir placé à l'arrière du RAS. Un second appui permet de revenir à la configuration courante.

 IP 192.168.0.128 and the factory configuration are temporarily recovered by pressing for 5 s the push button on the back of the unit. Press again the push button to return to the running configuration.




WARNING


 Les consignes de **sécurité**, de montage et de configuration sont disponibles dans le guide utilisateur du RAS.


www.eticlecom rubrique support

 Consult the **safety and security**, mounting and setup in the User Guide.


www.eticlecom support section

 Die IP-Adresse 192.168.0.128 sowie die Werkskonfiguration werden vorübergehend wiederhergestellt, indem Sie den Taster an der Rückseite des RAS 5 Sekunden lang drücken. Ein zweites Drücken kehrt zur aktuellen Konfiguration zurück.

 La dirección IP 192.168.0.128, así como la configuración de fábrica, se restauran temporalmente presionando el botón en la parte posterior del RAS durante 5 s. Una segunda pulsación vuelve a la configuración actual.

 Informationen zu den **Sicherheitsanforderungen**, sowie der Montage und der Konfiguration, finden Sie im RAS Installationshandbuch.

www.eticlecom support Bereich


 Las instrucciones de **seguridad**, montaje y configuración están disponibles en la Guía del usuario de RAS.

Instructions de sécurité


Le produit doit être installé par un opérateur qualifié, dans un coffret ou armoire électrique assurant une enveloppe contre le feu.

Le produit doit être connecté uniquement à des équipements conformes aux normes IEC60950-1 ou IEC62368-1 respectant les classifications suivantes :

- IEC60950-1 : source à puissance limitée et circuit d'interconnexion du type TBTS – §2.2 et 2.5
- IEC62368-1 : ES1 & PS2

 Les RAS-X-100 possèdent une pile au lithium non remplaçable. Pour éviter tous risques d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable, on veillera à :

- Ne pas dépasser les températures maximales spécifiées de stockage et de fonctionnement.
- Ne pas soumettre le produit à une pression inférieure à 116 mBar (15 000 m).
- Lors de la mise au rebut, ne pas mettre ce produit dans un feu ou dans un four chaud ni provoquer de coupure ou d'écrasement mécanique.

 Pour éviter tout risque de brûlure, il est vivement recommandé de porter des gants pour manipuler le produit en fonctionnement lorsque la température ambiante dépasse 30°C.

Modèles Cellulaire ou Wi-Fi :


- L'antenne doit être installée de façon à garder une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et toute personne.
- L'antenne ne doit pas être colocalisée ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Safety instructions

The product shall be installed in a fire electrical resistant cabinet by a qualified operator.

The product must be connected only to equipment that complies with the IEC60950-1 or IEC62368-1 standards and that meets the following classifications:

- IEC60950-1 : Limited power circuits and SELV type – §2.2 and 2.5
- IEC62368-1 : ES1 & PS2

 The RAS-X-100 contain a non-replaceable lithium-metal battery. To avoid any risk of explosion or leakage of flammable liquid or gas, make sure to:

- not exceed the max temperatures specified during use, storage or transportation.
- not subject the product to a low pressure below 116mBar (15 000 m).
- not put this product into a fire or hot oven

or cause mechanical cuts or crushing when disposing.

⚠ To avoid any risk of burns, it is strongly recommended to wear gloves to handle the product in operation when the ambient temperature exceeds 30°C.

Cellular or Wi-Fi models :

- The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
- The antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Sicherheitshinweise

Das Produkt darf nur in einem Feuer und elektrisch resistenten Schaltschrank, von einer dafür qualifizierten Person, installiert werden.

Das Produkt darf nur an Ausrüstung angeschlossen werden, welche den Standards und Klassifizierungen der IEC60950-1 oder IEC62368-1 entsprechen.

Das erfüllen folgende Klassifizierungen:

- IEC60950-1: Begrenzte Stromkreise und SELV-Typ – § 2.2 und 2.5
- IEC62368-1: ES1 & PS2

⚠ Der RAS-X-100 enthält eine nicht austauschbare Lithium-Metall-Batterie.

Zur Vermeidung von Explosionsgefahren, Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas, stellen Sie bitte folgendes sicher :

- nicht die Höchsttemperaturen überschreiten, die während der Nutzung, Lagerung oder Transport angegeben werden.
- keinem niedrigen Druck unter 116mBar (15 000 m) aussetzen.
- dieses Produkt nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen geben.

Bei der Entsorgung nicht mechanische zerschneiden oder zerkleinern.

⚠ Um jedes Risiko von Verbrennungen zu vermeiden müssen bei der Handhabung, in einer Umgebungstemperatur von über 30 ° C, entsprechende Arbeitskleidung und Handschuhe getragen werden.

Mobilfunk-oder Wi-Fi-Modelle :


- Sender und Antenne muss mit einem Mindestabstand von 20 cm vom Körper installiert und betrieben werden.
- Die Antenne sollte nicht gemeinsam mit anderen installiert werden oder in Verbindung mit anderen Antennen und Sendern stehen.

Instrucciones de seguridad

El equipo debe estar instalado en un cuadro resistente al fuego eléctrico por medio de un operario cualificado.


El equipo puede conectarse únicamente a equipamiento compatible con las normas IEC60950-1 o IEC62368-1 y que cumpla con las siguientes clasificaciones :

- IEC60950-1: Circuitos de potencia limitada y SELV tipo – §2.2 y 2.5
- IEC62368-1: ES1 & PS2

 El RAS-X-100 contiene una batería no reemplazable de litio. Para evitar cualquier riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamable, asegúrese que:

- no exceder de la temperatura máxima especificada durante su uso, almacenamiento o transporte.
- no someter al equipo a una presión inferior a 116 mBar (15.000 m).

• no poner el equipo en el fuego o en un horno caliente y cuando se destruya no realizar cortes mecánicos ni aplastar el equipo.

 Para evitar cualquier riesgo de quemadura, se recomienda encarecidamente llevar guantes para manejar el equipo en operación cuando la temperatura ambiente exceda de 30°C.

Modelos celulares o Wi-Fi:

- La antena debe estar instalada y operada con una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo
- La antena no debe ser instalada u operada junto con otro tipo de antena o transmisor.

UE Declaration de conformité

ETIC Telecom, déclare par la présente que ce produit est conforme à la Directive radio (RED) 2014/53/UE.

Le chemin vers le site est :
www.etictelecom rubrique support.

UE Declaration of conformity

ETIC Telecom, hereby declares that this product conforms to the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/UE.

The full text of the UE declaration of conformity is available at this Internet address:
www.etictelecom/support

UE-Konformitätserklärung

ETIC Telecom erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Funkanlagen Richtlinie (RED) 2014/53 / UE entspricht. Den vollständigen Text der UE-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse:
www.etictelecom/support

Declaración de conformidad CE

ETIC Telecom declara por la presente que este equipo se ajusta a la Directiva europea de Equipamiento Radio (RED) 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible in la siguiente dirección internet:
www.etictelecom/support

Radio frequency bands and max output power

Wi-Fi

Standard	Band	Max output power
802.11b/g /n	2.4 GHz	18 dBm
802.11a/n	5 GHz	18 dBm

Cellular

Standard	Band	Max output power
GSM	850/900	34 dBm
GSM	1800 /1900	31 dBm
UMTS	B1, B2, B5, B8	25 dBm
LTE	B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B20	25 dBm